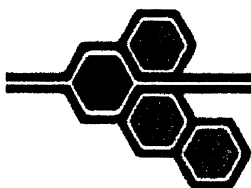


ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ



BULTAS | KVÍTKOVÁ | KARETA

JUDr. Ondřej Bultas, advokát
Evidenční číslo ČAK: 13114
Telefon: (+420) 773 623 622
Email: bultas@bk-advokati.cz

Mgr. Adriana Kvítková, advokátka
Evidenční číslo ČAK: 13553
Telefon: (+420) 602 323 923
Email: kvitkova@bk-advokati.cz

Mgr. Jan Kareta, advokát
Evidenční číslo ČAK: 14424
Telefon: (+420) 608 885 899
Email: kareta@bk-advokati.cz

Městský soud v Praze
pracoviště pro agendu správního soudnictví
Hybernská 18
110 00 Praha 1

Sp. zn. Úřadu pro ochranu osobních údajů: UOOU-06635/13

V Praze dne 6.1.2014

Žalobce: **Obec Kravaře**
se sídlem náměstí 166, 471 03 Kravaře
IČ: 00260657

Zastoupen: **JUDr. Ondřejem Bultasem, advokátem** zapsaným v ČAK pod č. 13114
IČ: 71346872, sídlem: Ruská 40, Praha 10, PSČ: 101 00
(plná moc - příloha č. 1)

Žalovaný: **Úřad pro ochranu osobních údajů**
se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7
IČ: 70837627

Věc: **Správní žaloba**

na zrušení rozhodnutí podle ust. § 65 odst. 1 zákona č. 150/2002 Sb., soudního řádu správního, proti rozhodnutí o rozkladu předsedy Úřadu pro ochranu osobních údajů, Čj. UOOU-06635/13-20, ze dne 6.11.2013.

Žádost

o přiznání odkladného účinku žalobě podle ust. § 73 zákona č. 150/2002 Sb., soudního řádu správního

D v o j m o

Přílohy:
- dle textu

Ruská 40, 101 00 Praha 10
Tel.: (+420) 223 017 395

Email: info@bk-advokati.cz
www.bk-advokati.cz

I.

Dne 13.9.2013 vydal Úřad pro ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, IČ: 70837627, (dále jen „žalovaný“), jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, (dále jen „Správní řád“) § 2 odst. 2 a § 46 odst. 4 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, (dále jen „Zákon OOU“) rozhodnutí Čj. UOOU-06635/13-14. (dále jen „Prvostupňové rozhodnutí“)

Ve výroku Prvostupňového rozhodnutí žalovaný dospěl závěru žalobce, „v souvislosti se zpracováním osobních údajů podezřelých ze spáchání přestupku, jako správce osobních údajů podle § 4 písm. j) zákona č. 101/2000 Sb., zveřejnil prostřednictvím svých webových stránek umístěných na internetové adrese www.new.kravarecl.cz dne 1. srpna 2013 oznámení přestupku obsahující osobní údaje [REDAKCE], a to v rozsahu jméno, příjmení, obec, ve které má bydliště, a informace o údajném spáchání přestupku spolu s popisem skutku, a dále dne 2. srpna 2013 zveřejnil oznámení přestupku, které obsahovalo osobní údaje [REDAKCE], a to v rozsahu jméno, příjmení, obec, ve které má bydliště, a informace o údajném spáchání přestupku spolu s popisem skutku, čímž porušil povinnost stanovenou v § 5 odst. 1 písm. f) Zákona OOU tedy povinnost zpracovávat osobní údaje pouze v souladu s účelem, k němuž byly shromážděny a k jinému účelu jen v mezích ustanovení § 3 odst. 6 tohoto zákona, nebo pokud k tomu dal subjekt údajů předem souhlas, a tím spáchal správní delikt podle § 45 odst. 1 písm. c) zákona č. 101/2000 Sb., neboť zpracovával osobní údaje způsobem, který neodpovídá stanovenému účelu“.

Žalovaný dále Žalobci uložil podle § 45 odst. 3 Zákona OOU povinnost zaplatit pokutu ve výši 30.000 Kč (slovy třicet tisíc korun českých) a dále podle § 79 odst. 5 správního řádu povinnost nahradit náklady řízení ve výši 1.000 Kč, obojí splatné do 30 dnů ode dne nabytí právní moci Prvostupňového rozhodnutí.

Proti tomuto Prvostupňovému rozhodnutí podal žalobce ve stanovené lhůtě, dne 26.9.2013, řádný opravný prostředek - rozklad podle § 152 odst. 1 Správního řádu k předsedovi Úřadu pro ochranu osobních údajů. (dále jen „Rozklad“)

Dne 11.11.2013 bylo žalobci doručeno rozhodnutí o rozkladu vydaného předsedou Úřadu pro ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, IČ: 70837627, (dále jen „žalovaný“), Čj. UOOU-06635/13-20, ze dne 6.11.2013, (dále jen „Rozhodnutí“).

Tímto Rozhodnutím předseda Úřadu pro ochranu osobních údajů, jako příslušný odvolací orgán podle § 2, § 29 a § 32 Zákona OOU a podle § 10 a § 152 odst. 2 Správního řádu rozhodl podle ustanovení § 152 odst. 5 písm. b) Správního řádu tak, že se Rozklad žalobce proti Prvostupňovému rozhodnutí Úřadu pro ochranu osobních údajů čj. UOOU-06635/13-14 ze dne 13.9.2013, zamítá a napadené rozhodnutí se potvrzuje.

Důkaz: *Rozhodnutí Úřadu pro ochranu osobních údajů, Čj. Čj. UOOU-06635/13-14, ze dne 13.9.2013, - příloha č. 2*
Rozhodnutí o rozkladu vydaného předsedou Úřadu pro ochranu osobních údajů, Čj. UOOU-06635/13-20, ze dne 6.11.2013, - příloha č. 3

Rozhodnutím bylo konečným způsobem rozhodnuto o opravném prostředku žalobce a nebylo možné proti němu podle § 91 odst. 1 Správního řádu podat další řádný opravný prostředek.

Tuto žalobu podává žalobce podle ust. § 4 odst. 1 písm. a) a podle § 65 odst. 1 zákona č. 150/2002 Sb., soudního řádu správního, (dále jen „SŘS“), které stanoví, že „kdo tvrdí, že byl na svých právech zkrácen přímo nebo v důsledku porušení svých práv v předcházejícím řízení úkonem správního orgánu, jímž se zakládají, mění, ruší nebo závazně určují jeho práva nebo povinnosti, může se žalobou domáhat zrušení takového rozhodnutí, popřípadě vyslovení jeho nicotnosti, nestanoví-li tento nebo zvláštní zákon jinak.“

Tato žaloba směřuje ve smyslu ust. § 5 SŘS proti Rozhodnutí, neboť žalobce svým Rozkladem vyčerpal veškeré řádné opravné prostředky a Rozhodnutí je v tomto smyslu konečné. Příslušnost soudu je zde dána ust. § 7 SŘS podle sídla žalovaného, neboť ten ve věci rozhodl v posledním stupni.

Žaloba je podána ve lhůtě podle ust. § 72 SŘS do dvou měsíců poté, kdy Rozhodnutí bylo žalobci oznámeno doručením písemného vyhotovení, když Rozhodnutí bylo žalobci doručeno dne 11.11.2013.

Touto žalobou žalobce napadá výrok Rozhodnutí, kterým žalovaný rozhodl podle ustanovení § 152 odst. 5 písm. b) Správního řádu, že se napadené Prvostupňové rozhodnutí potvrzuje a že se Rozklad žalobce zamítá.

Žalobce má za to, že výrok Rozhodnutí žalovaného, jakož i výrok Prvostupňového rozhodnutí je nepřezkoumatelné ve smyslu § 76 SŘS a nezákonné ve smyslu § 78 SŘS a že přímo zkracuje práva žalobce podle § 65 odst. 1 SŘS. Žalobce napadá Rozhodnutí v celém jeho rozsahu.

S ohledem na výše uvedené žalobce tímto v zákonné lhůtě podává tuto

správní žalobu.

Důkaz: *spisem vedeným Úřadem pro ochranu osobních údajů, pod sp zn. UOOU-06635/13*

II.

Žádost o přiznání odkladného účinku

Žalobce tímto podává

ž á d o s t

o bezodkladné přiznání odkladného účinku podané žalobě, ve smyslu ust. § 73 odst. 2 a odst. 4 SŘS.

Dle ust. § 73 odst. 2 Soudního řádu správního soud na návrh žalobce po vyjádření žalovaného usnesením přizná žalobě odkladný účinek, jestliže by výkon nebo jiné právní následky rozhodnutí znamenaly pro žalobce nenahraditelnou újmu, přiznání odkladného účinku se nedotkne nepřiměřeným způsobem nabytých práv třetích osob a není v rozporu s veřejným zájmem.

1) Nenahraditelná újma

Žalobce má za to, že právní moci Rozhodnutí a výkonem Rozhodnutí, by vznikla žalobci nenahraditelná újma spočívající v následujících skutečnostech:

- a) Předmětná kauza je hojně medializována. Právní moc nezákonného Rozhodnutí a jeho výkon tedy – zejm. povinnost zaplatit předmětnou pokutu a náklady, je žalovaným a zejména médiu hojně prezentována, jako konečný negativní výsledek tohoto sporu, což žalobci, jakožto obci, způsobuje (a hrozí, že bude působit) nemajetkovou újmu spočívající v poškození dobrého jména a důstojnosti obce vůči veřejnosti.

Žalobce dále upozorňuje, že nemajetková újma, která mu nepřiznáním odkladného účinku může vzniknout, je nevratná a nebude jí možné odčinit. Žalobce shrnuje, že následky právní moci Rozhodnutí znamenají pro Žalobce nepoměrně větší újmu, než jaká přiznáním odkladného účinku může vzniknout žalovanému, resp. jiným osobám.

- b) Žalobce je relativně malou obcí, s velmi omezeným rozpočtem a zejména na konci roku (prosinec 2013) by i povinnost uhradit 30.000,- Kč pokutu spolu s náklady působilo majetkovou újmu obci, kterou, s ohledem na délku trvající řízení o správní žalobě a současně s ohledem na nutnost hospodařit s téměř vyčerpaným rozpočtem na konci roku, nebude možné později efektivně nahrazovat (např. vrácením uhrazené částky).

2) Práva třetích osob

Žalobce má za to, že zákonná podmínka, že se přiznání odkladného účinku nesmí dotknout nepřiměřeným způsobem nabytých práv třetích osob, je zde bez výhrad splněna, neboť Rozhodnutím nebyla žádná práva třetích osob jakkoliv dotčena a Rozhodnutí se týkalo výhradně žalobce, resp. zúčastněných osob. Žalobce do doby vydání konečného rozhodnutí ohledně správnosti či protiprávnosti jeho postupu, dobrovolně odstranil předmětné údaje o osobách ze svých webových stránek. Újma tedy nehrozí ani těmto osobám.

3) Rozpor s veřejným zájmem

Žalobce má za to, že přiznání odkladného účinku žalobě se nikterak nedotkne veřejného zájmu s odkazem na odůvodnění správní žaloby níže. Přiznání odkladného účinku je naopak ve veřejném zájmu, neboť je ve veřejném zájmu zajišťovat zákonnost rozhodování správních orgánů a chránit procesní práva účastníků řízení.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem má žalobce za to, že jsou v jeho věci splněny veškeré zákonem požadované podmínky pro přiznání odkladného účinky Žaloby do okamžiku skončení řízení před soudem v souladu s ust. § 73 odst. 3 Soudního řádu správního.

S ohledem na výše uvedené žalobce tímto navrhuje, aby soud vydal toto

u s n e s e n í :

Soud na návrh žalobce přiznává žalobě odkladný účinek do okamžiku skončení řízení ve věci.

III.

Odůvodnění správní žaloby

Za nesporné lze označit popis skutkového děje, a sice, že žalobce zveřejnil prostřednictvím svých webových stránek umístěných na internetové adrese www.new.kravarecl.cz (dále jen „Webové stránky“) dne 1. srpna 2013 v rámci svého Oznámení o přestupku následující údaje:

„[REDAKCE]“

„[REDAKCE]“

V obou těchto oznámeních o přestupku naopak žalobce důkladně znečitelnil elektronickým začerněním následující osobní údaje o podezřelých tedy:

- Údaj o datu narození
- Údaj o místu narození
- Adresa trvalého bydliště
- ID dokladu (Občanského průkazu).

Žalovaný dospěl ve svém Rozhodnutí k závěru, že údaje zveřejněné na předmětných Webových stránkách – tedy jméno, příjmení a jméno obce (dále jen „Předmětné údaje“) jsou osobními údaji dle § 4 písm. a) zákona č. 101/2000 Sb., neboť se vztahují k jednoznačně určenému resp. určitelnému subjektu údajů.

Žalobce má za to, právě tento závěr žalovaného je zásadně nesprávný.

Ust. § 4 písm. a) Zákona OOU stanoví, že osobním údajem se rozumí jakákoliv informace týkající se určeného nebo určitelného subjektu údajů. **Subjekt údajů se považuje za určený nebo určitelný, jestliže lze subjekt údajů přímo či nepřímo identifikovat zejména na základě čísla, kódu nebo jednoho či více prvků, specifických pro jeho fyzickou, fyziologickou, psychickou, ekonomickou, kulturní nebo sociální identitu.**

Naopak ust. § 4 písm. c) Zákona OOU stanoví, že anonymním údajem se rozumí takový údaj, který buď v původním tvaru, nebo po provedeném zpracování nelze vztáhnout k určenému nebo určitelnému subjektu údajů.

Jak je patrné z popisu předmětného skutku v také v Rozhodnutí, žalobce před zveřejněním Předmětných údajů na svých Webových stránkách, provedl anonymizaci osobních údajů ve smyslu ust. § 4 písm. c) Zákona OOU, když znečitelnil elektronickým začerněním údaj o datu narození, údaj o místě narození, adresu trvalého bydliště a ID dokladu (Občanského průkazu).

Žalobce tedy postupoval v souladu se Zákonem OOU, když osobní údaje těchto subjektů znečitelnil, čímž objektivně znemožnil možnost jejich přímé či nepřímé identifikace a zveřejnil tak pouze údaje anonymní ve smyslu cit. Ust. § 4 písm. c) Zákona OOU.

Zde je třeba též odkázat na ustálenou judikaturu vyšších soudů, například na rozhodnutí Nejvyššího správního soudu ČR, sp. Zn. 9 As 34/2008 – 68, ve kterém soud došel k závěru, že:

„Plná identita fyzické osoby v současných podmínkách technologicky vyspělé společnosti, tj. za vysokého stupně rozvoje elektronických a jiných médií, která jsou většinou populace snadno dostupná, ve své podstatě neznamená nic jiného, než možnost tuto osobu určitým způsobem kontaktovat.“

Takovými údaji, tedy údaji umožňujícími danou osobu nějakým způsobem kontaktovat, by byly nepochybně ve spojení následující údaje: jméno, příjmení, adresa bydliště. Taková osoba by byla kontaktovatelná například dopisem nebo osobně.

Jak je však uvedeno výše, v dané věci žalobce údaj „adresa bydliště“ znečitelnil, přičemž zbývající údaje „[redacted]“ či „[redacted]“ bez dalších údajů zcela nepochybně neumožňují kontaktovat danou osobu, a to ani „technologicky vyspělému“ jedinci.

V této souvislosti je třeba zdůraznit, že není správná argumentace žalovaného, pokud ten uvádí, že „aby se jednalo o osobní údaj, postačuje, aby subjekt údajů mohl identifikovat i velmi malý počet osob, např. někteří obyvatelé obce, v níž subjekt údajů bydlí. Skutečnost, že se v případě účastníka řízení jedná o malou obec, možnost identifikace subjektů údajů zvyšuje“.

Tato argumentace nejen, že neodpovídá výše uvedené definici osobních údajů, ale lze její aplikací dospět k závěrům ad absurdum.

Pokud by například žalobce znečitelnil veškeré údaje týkající se pachatele a ponechal pouze popis skutku, jednalo by se opět - s logikou žalovaného – o osobní údaje, neboť podle popisu skutku by malý počet osob mohl danou osobu identifikovat. Jednalo by se zejména o svědky daného přestupku.

Takový závěr, resp. takové vymezení pojmu „osobní údaj“, je zjevně nesprávné. Při zveřejnění jinak obecně zcela anonymních údajů se vždy může najít malá skupina osob (např. osoby blízké, svědkové události, sousedé), která danou osobu identifikují podle znaků, které jsou známy pouze této malé skupině. Neboli identifikují ji pouze Ti, kteří ji již dříve identifikovali, což však danou osobu identifikovatelnou nečiní – viz níže.

Žalobce má za to, že podle jména, příjmení a názvu běžné obce (obec Kravaře má téměř 1000 obyvatel) nelze, bez dalších individuálních speciálních vlastností identifikující osoby (např. osoby blízké, svědkové události, sousedé), danou osobu kontaktovat.

Žalobce při své argumentaci vychází ze současné právní doktríny a odkazuje na Stanovisko č. 4/2007 PRACOVNÍ SKUPINY PRO OCHRANU ÚDAJŮ zřízené podle článku 29 směrnice 95/46/ES, vyjadřující se k pojmu „osobní údaje“, přijaté dne 20.června 2007 (dále jen „Stanovisko“).

Uvedená Směrnice EU vyžaduje, aby se informace týkaly fyzické osoby, která je „identifikovaná nebo identifikovatelná“. Stanovisko dochází k závěru, že „*obecně lze fyzickou osobu považovat za „identifikovanou“, jestliže je ve skupině osob „odlišena“ ode všech ostatních příslušníků této skupiny. V souladu s tím je fyzická osoba „identifikovatelná“, jestliže je možné ji identifikovat, ačkoli dosud identifikována nebyla.*“

Výše citovaný nesprávný závěr žalovaného, že je „*postačující, aby subjekt údajů mohl identifikovat i velmi malý počet osob*“, je tedy v rozporu nejen s citovanou judikaturou, ale také s tímto obecně uznávaným odborným výkladem ve Stanovisku, když tento „*velmi malý počet osob*“ daný subjekt může identifikovat právě a pouze proto, že jej znají, a tedy proto, že jej již někdy dříve identifikovali.

Žalobce tedy v souladu se Stanoviskem dovozuje, že o osobní údaje by šlo v takovém případě, pokud by bylo podle nich možné identifikovat či kontaktovat subjekt jiným subjektem, který tento subjekt již dříve, na základě jiných údajů či skutečností neidentifikoval.

Stanovisko dále uvádí, že identifikace se obvykle provádí pomocí určitých zvláštních informací, které můžeme nazývat „identifikátory“ a které mají zvláště výsadní a těsný vztah ke konkrétnímu jednotlivci. Běžné jméno a příjmení nepostačí k identifikaci – tj. jednoznačnému určení – osoby v celé populaci země.

Bod 26. odůvodnění Směrnice uvádí, že „pro určení, zda je osoba identifikovatelná, je třeba přihlídnout ke všem prostředkům, které mohou být rozumně použity jak správcem, tak jakoukoli jinou osobou pro identifikaci dané osoby“. Stanovisko tak podle tohoto bodu dochází k závěru, že:

„Pouhá hypotetická možnost jednoznačného určení nějaké osoby nepostačuje k tomu, aby tato osoba byla považována za „identifikovatelnou“. Jestliže s přihlídnutím ke všem prostředkům, které mohou být rozumně použity jak správcem, tak jakoukoli jinou osobou, taková možnost neexistuje nebo je zanedbatelná, daná osoba by se neměla považovat za „identifikovatelnou“ a informace o ní by se neměly považovat za „osobní údaje“.“

Žalobce v této souvislosti zdůrazňuje, že *identifikovatelnost*, neboli - v souladu s výkladem Nejvyššího správního soudu – *kontaktovatelnost*, je v daném případě na základě jména, příjmení a obce zcela zanedbatelná a tyto Předmětné údaje tak nejsou údaji osobními ve smyslu § 4 zákona OOU.

Předmětné údaje po provedení znečitelnění, ve znění zveřejněným žalobcem:

„[REDAKCE]“
„[REDAKCE]“

tak s ohledem na výše uvedené nelze považovat na údaje osobní, nýbrž za údaje anonymizované.

Tomuto závěru opět odpovídá výklad osobních a anonymizovaných údajů dle současné právní doktríny reprezentované zde uvedeným Stanoviskem (a Směrnicí), podle něhož se „*Anonymizovanými údaji rozumí anonymní údaje, které dříve odkazovaly na identifikovatelnou osobu, ale u nichž tuto identifikaci již nelze provést. Na tento pojem odkazuje také 26. bod odůvodnění, když říká, že „zásady ochrany se nevztahují na údaje, které byly anonymizovány tak, že subjekt údajů již není identifikovatelný“*“.

Žalobce dále odkazuje na závěry Nejvyššího správního soudu ohledně určení, kdy se jedná o osobní údaje a kdy nikoliv obsažené v rozhodnutích Nejvyššího správního soudu ČR, sp. Zn:

- Nejvyššího správního soudu ČR, sp. Zn: 5 As 1/2011
- Nejvyššího správního soudu ČR, sp. Zn:5 As 158/2012

Důkazní návrhy:

Rozhodnutí Úřadu pro ochranu osobních údajů, Čj. Čj. UOOU-06635/13-14, ze dne 13.9.2013, - příloha č. 2

Rozhodnutí o rozkladu vydaného předsedou Úřadu pro ochranu osobních údajů, Čj. UOOU-06635/13-20, ze dne 6.11.2013, - příloha č. 3

Rozklad doručený žalobcem dne 26.9.2013 - příloha č. 4

Anonymizované znění oznámení Radek POUR, Lukáš ZÁSMĚTA - příloha č. 5

Webovými stránkami žalobce <http://new.kravarecl.cz/>

VI.
Návrh rozhodnutí

S ohledem na výše uvedené skutečnosti a právní posouzení a s přihlédnutím k přiloženým důkazům, podle § 78 odst. 1 a 4 SŘS navrhuji, aby soud žalobě vyhověl a aby bez nařízení jednání podle ust. § 76 SŘS, vydal tento

R o z s u d e k

- I. **Rozhodnutí o rozkladu předsedy Úřadu pro ochranu osobních údajů, Čj. UOOU-06635/13-20, ze dne 6.11.2013, jakož i rozhodnutí tomuto rozhodnutí předcházející se ruší a věc se vrací žalovanému k dalšímu řízení.**
- II. **Žalovaný je povinen nahradit Žalobci náklady soudního řízení do 3 dnů od právní moci rozsudku k rukám právního zástupce Žalobce.**



Obec Kravaře
zastoupena na základě plné moci
JUDr. Ondřejem Bultasem, advokátem